

Protecció Civil anuncia una disminució dels serveis

# La Veu de Benicarló

Setmanari d'Informació General i Cultural • Divendres, 15 d'octubre del 1999 • Núm. 207 • Any V • 100 ptes • 0'6 EUROS



Josi Ganzenmüller, director, i J.L. Guzmán, president, ens avancen les novetats d'enguany

## Benicarló tornarà a tindre Estel

### Sumari

- 
- |         |  |
|---------|--|
| Pag. 5  | LOCAL. Biblioteca Municipal                |
| Pag. 7  | MEDI AMBIENT. Voluntariat Forestal         |
| Pag. 10 | OPINIÓ. Cartes a la Directora              |
| Pag. 11 | SOCIETAT. Obres al C.P.M. Francesc Catalan |
| Pag. 13 | ESPORTS. El CD Benicarló és golejat (4-0)  |



## Edita

Associació Cultural  
la Feram de Benicarló  
C/ Sant Francesc, 95 Casal  
Municipal  
12580 Benicarló ☎ 964.46.16.18  
FAX: 964.47.56.98

A la xarxa internet, comarques:  
<http://www.vinaros.net>

**Directora**  
Cristina Garcia

**Redactor**  
Ismael Mateu

### Consell de Redacció

Francesc Delcastillo, Rodolfo  
Serrano,  
Tonyo Fibla, Josep San Abdon, i  
Joan Gregori

### Col·laboradors

Xavier Burriel, Maria Josep Arayo,  
T. Legler, Marc Antoni Adell,  
Àlvar Anyó, M.J. Murphy,  
J. R. Ramírez, Marodi,  
Vicent Arnau, Joaquim Bueno,  
Joan Manuel Ferrer,  
Adrián Esteller, Anna Pujol,  
Kosecki Mateu i Germania de Joves

**Administració, subscripcions  
i publicitat**  
☎ 964.46.03.38

**Disseny**  
© Copisteria Grèvol

**Maquetació**  
Loverg

**Dipòsit legal:** CS- 242-95

**Imprimeix**  
Grèvol. Passatge sant Blai n.2 /  
Cantonada sant Jaume

La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions és de qui signa l'escrit. La redacció es reserva el dret d'acurçar els textos que sobrepassen les 20 línies. Els articles hauran d'anar signats amb nom, adreça i número de DNI, encara que podran aparèixer amb pseudònim.



# Editorial

## L'estel de Collet marca el nord de Benicarló

**E**ncara que els integrants de l'Associació Cultural l'Estel del Collet no han deixat de reunir-se durant tot l'any, ara han començat a calfar motors de valent per enlairar-se, en un nou viatge, que anirà embarcant, a bon ritme, multitud de passatgers per a conquerir un nou espai en el cor de tots els benicarlandos.

En aquesta segona edició, tot i mantenir el cos de l'obra, aquesta es renova. Perquè el dinamisme d'aquesta entitat i de la societat benicarlanda canvia. Nous actors, noves escenes, nous decorats entren en joc. Fins i tot el mateix sant Antoni, atent i preocupat per l'actualitat de la nostra ciutat, dirà lloes novelles.

Per a aquesta nova posada en escena, prevista per als dies 18 i 19 de desembre, es tornarà a emprar una instal·lació esportiva, la pista annexa del Pavelló Poliesportiu, ja que una ciutat que supera ja els 20.000 habitants encara no compta (ni tan sols està previst) amb un espai cultural que pugui donar acollida a una activitat d'aquestes característiques i d'altres que se celebren. Per tant caldrà tornar a llogar cadires, so, llum, etc. Com sempre, ací, la societat civil va per davant de la sensibilitat del govern municipal.

El mèrit de l'Estel és unir tantes sensibilitats i haver promogut la capacitat creativa que ha generat.

L'estel de vuit puntes (el del Collet) ens guia pels camins frondosos de la nostra cultura i talment com un caduf, poua interminablement l'aigua del somni de sentir-nos part d'un futur confiat i d'abocar a la pastera aquella aigua que regarà les il·lusions col·lectives i farà créixer Benicarló com una eixida de sol esplendorosa, poderosa i amable.



### carxofa

Gran quantitat de basquets plens de carxofes torradetes per a l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Benicarló, que ha estat oferint un servei d'urgències sense cap remuneració, i des de l'Ajuntament no s'està tenint en compte al pressupost municipal.



### panissola

Una panissola gegant per al *Recaptador de Panissoles*, el regidor d'Esports, Obres i Serveis: **MARCOS MARZAL**. Senyor Marzal, encara que vosté no siga partidari, la llibertat d'informació és un dret de tots, i vosté no el privarà als nostres lectors. Al poble tots ens coneixem. Soca fa soca.



**J.L. Guzmán, president, i Josi Ganzenmüller, director, expliquen les novetats en l'edició d'enguany**

## L'Estel del Collet 1999, s'inicia el compte enrere

✍ ISMAEL MATEU

**P**oques coses han calat tan profund al cor dels benicarlans, "en un poble on cadascú va, normalment, a la seua, hem aconseguit identificar tota una ciutat amb una mateixa

en compte que molts socis són famílies senceres", confessava José Luís Guzmán, president de l'associació. També va comentar una de les novetats per als socis que oferiran enguany, "a més a

un 65% s'obté del taquillatge, i el 35% restant prové de subvencions arribades des de la Caixa Rural de Benicarló, l'Ajuntament, Diputació, i la Conselleria de Cultura. "Aquestes ajudes són les que ens garanteixen que l'obra no tindrà pèrdues econòmiques, i si tot surt com l'any passat, que vam tindre superàvit, L'Estel, en nom de la resta d'ens que ens ajuden econòmicament, atorgarà els beneficis a les associacions benèfiques de Benicarló", va aclarir el president de L'Estel.

la gent amb aquesta segona edició", comenta Ganzenmüller, el qual confessava que "ens agradaria donar cabuda a més gent, però només hi han uns 900 seients". Al director vam comentar-li la possibilitat de fer l'obra en dos caps de setmana, es a dir quatre representacions, Josi va ser clar: "m'agradaria molt poder oferir a Benicarló quatre dies a l'any aquesta obra, i si fora precis tots els caps de setmana possibles de l'any, però la realitat és que no podem tindre sempre a la nostra disposició totes les associacions culturals i musicals que col·laboren desinteressadament amb nosaltres, ni a tots els actors, ni a tots els tècnics, etc."

Quant a l'afluència d'espectadors tots esperen aconseguir com a mínim la mateixa assistència que l'any passat, uns 2.000 espectadors, encara que enguany "ens espera una autèntica prova de foc per a veure com respon



L'obra de L'Estel del Collet es representarà el 18 i 19 de desembre i tornarà a ser tot un espectacle Foto L'Estel

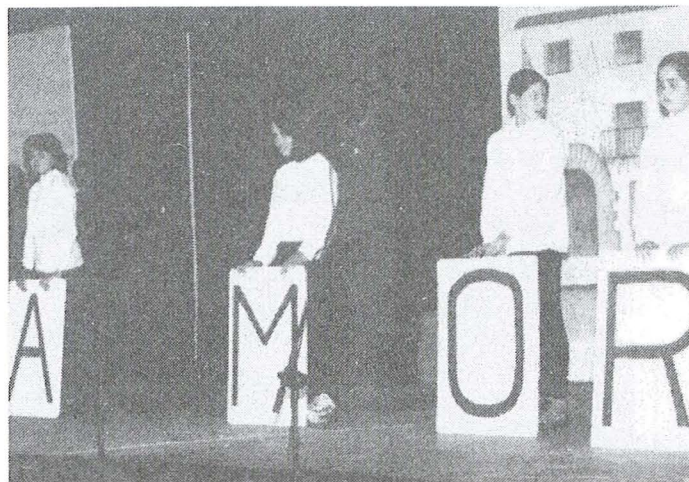
obra, una obra que parla de Benicarló, una obra nostra", així d'expressiu i sincer es mostrava Josi Ganzenmüller, director de l'obra teatral L'Estel del Collet. Nadal a Benicarló.

Aquesta macroproducció, enginyada pels membres de l'Associació Cultural L'Estel del Collet, té enguany una verdadera prova de foc, amb la segona edició, la qual es representarà els dies 18 i 19 de desembre a l'annex cobert del poliesportiu.

L'Estel compta amb més de 300 socis, "en podríem ser més, però cal tindre

més dels 3 butlletins anuals que oferim per als socis, regalarem un CD amb les nades i l'obertura composades per Josep Vicent Arnau, i per Pablo Anglés". És un desig de tots els de L'Estel que els seus socis tinguen "aquestes tradicionals cançons tan típiques del nostre poble, a més a més ens agradaria que per Nadal foren estes les cançons que els comerços escolliren per ambientar Benicarló", confessava Guzmán.

El pressupost ronda els 2 milions i mig de pessetes:



Una de les imatges de la representació del 98 Foto L'Estel



**Enguany serà novetat el CD amb la música de l'obra**

## L'obra de L'Estel del Collet presentarà petites variacions

✍ ISMAEL MATEU

**D**avant la representació de L'Estel del Collet 1999 i la possibilitat d'introduir canvis, el seu director, Josi Ganzenmüller, va ser molt sincer, "cada any intentarem fer variacions específiques en l'obra, encara que aquesta serà pràcticament la mateixa".

Una de les novetats serà la nova escena per a xiquets, on 10 jovenets faran referència als jocs antics de Benicarló, els clàssics Sambori (sucre), les Birles, Toc i Pam, ... José Luís Guzmán, president de L'Estel, també va destacar la "Iloa de Sant Antoni, que cada any es canviarà i farà referència a l'actualitat de Benicarló". També ens va confirmar alguna sorpresa més en l'obra, "però per a saber-la haureu d'anar a veure la representació", va afegir.

Quant als canvis en el repartiment d'actors la Narradodra d'enguany serà Laura Piñana; sant Josep,

Enrique Llorens; el cosí Pasqual, Manolo Virgos; sant Isidre, José Luís Octavio; i tres noves marineres, Silvia Guillem, Isabel Guillem, i Lupe Arenós.

També podrem gaudir d'unes millores que ha preparat l'organització, "el bar serà el del pavelló poliesportiu (el del centre), així deixarem més espai al recinte de l'obra. Els servicis també seran els del pavelló, i també comptarem amb una tenda de souvenirs on hi haurà llibres de L'Estel, samarretes, el nou CD, i subscripcions", ens va explicar Guzmán.

Per a concloure cal destacar la tasca de Daniel Ballester, el qual elabora artesanalment les feres que ixen en l'obra, el *Saginer*, personatge de temor en Benicarló (que representa ell), i ara ha fet el *Xurrimango*, un ésser mític del Campanar, igualet que mossén Tomàs.



L'Estel ens tornarà a meravellar en desembre Foto L'Estel



El llibre de J. Rolíndez, L'Estel del Collet, ha estat el mirall per realitzar aquesta obra teatral dirigida per Josi

**estudio**

*Amé*

Reportatges, càmeres, accessoris, tot per a la fotografia

**Atenció nuvis**

Tot tipus de tamany. Tots els preus i a més us regalem el video del vostre casament. Informeu-vos

Plaça del Mercat, 1 Benicarló

Telèfon: 964 47 14 32



## Conega els horaris i totes les novetats d'enguany **La Biblioteca Municipal inicia el curs**

↳ BIBLIOTECA MUNICIPAL DE BENICARLÓ

**S**'ha iniciat el nou curs escolar 1999-2000, i la Biblioteca Municipal ha canviat el seu horari. Des d'aquestes dates ja obrim pels matins des de les 10 h fins a les 13 h, i per les vesprades l'horari és de les 17 h fins a les 20:30 h. A més a més els dissabtes l'horari d'atenció als lectors i estudiants serà des de les 10 h i fins a les 13 h.

La nostra Biblioteca continua oferint els serveis de lectura a la sala,

premsa, obres de consulta, préstec de llibres, publicacions oficials, i recerca d'informació per Internet.

### **La Biblioteca poseeix els llibres de lectura dels IES Joan Coromines i Ramón Cid de Benicarló**

També la Biblioteca Municipal poseeix els llibres de lectura dels IES

Joan Coromines i Ramón Cid, i a més a més compta amb una gran varietat de novetats:

**Novel·la, Alexandros** (Valerio Massimo); **Son de Mar** (Manuel Vicent); **Cuatro Amigos** (David Trueba), i molts més.

**Infantils, Matilda, Pesadillas, ...**

També ofereix moltes més possibilitats, com Internet per a l'empresa, Autocad 14, Bíblia de l'Office 97 i Photoshop, ..., entre d'altres.

## **Exposició d'Anja Krakowski**

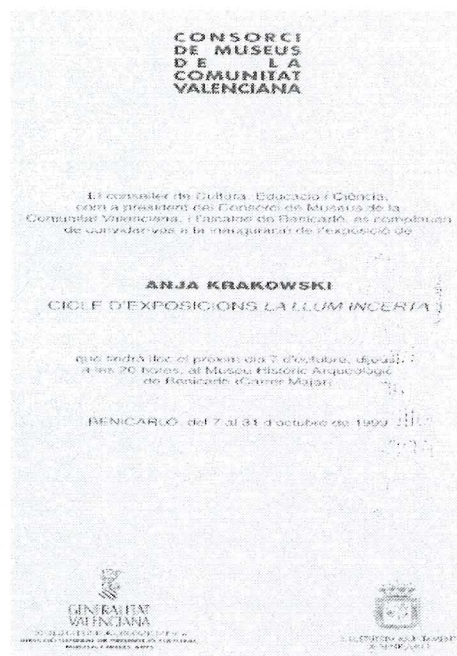
↳ MARODI

**S**eguint amb al cicle d'exposicions *La Llum incerta*, que es desenvoluparà a Benicarló gràcies al Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana, depenent de la Conselleria de Cultura, ja podem gaudir en la nostra ciutat de l'exposició d'**Anja Krakowski**.

Aquesta exposició d'art, que es pot visitar al Museu Històric i Arqueològic de Benicarló (ubicat a l'antiga presó), va inaugurar-se la passada setmana,

dijous dia 7 d'octubre, i romandrà oberta fins al pròxim diumenge 31 d'octubre.

També estan previstes les exposicions de Silvia Martí Martí, del Cicle La Llum Incerta; Elena Magro Lucas, sobre icones de l'art oriental pintats a la fusta; una Exposició d'Indumentària Valenciana; i l'Exposició de Fotografia amb les obres del *Ciutat de Benicarló*.



**GREVOL**

**COPISTERIA LLIBRERIA PAPERERIA**

**TENIM ELS LLIBRES DE TEXT DEL NOU CURS 1999-2000**

**Llibres de lectures recomades dels IES Joan Coromines i Ramon Cid**

**LA QUALITAT AL MILLOR PREU**

**NOVA ADREÇA: Passatge sant Blai 2/cantonada sant Jaume**

Tel/fax 964.47.56.98 • 12580 Benicarló



La Veu no va ser convidada a la presentació:

## 12a. Campanya Esportiva Municipal

REDACCIÓ

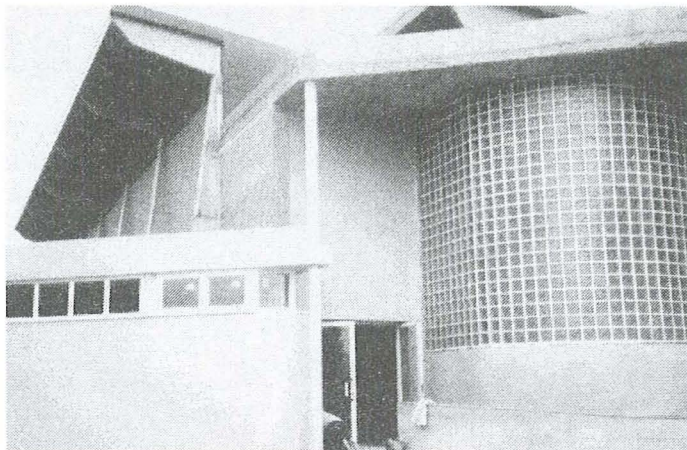
**N**ovament el regidor d'Esports i d'Obres i Serveis, **Marcos Marzal**, va oblidar-se de La Veu de Benicarló, i com en altres ocasions no va convidar-nos a la presentació de la XII Campanya Esportiva Municipal, la qual romandrà des del 24 d'octubre fins al 3 de juny del proper any 2000. Per aquest motiu la informació arriba amb retard.

Aquesta nova campanya, com sol ser habitual, es divideix en dues àrees:

- Escoles Esportives Municipals, amb aeròbic, badminton, futbol, ioga, manteniment, iniciació esportiva, hípica, educació especial, senderisme, volei, i massatge esportiu.

- Jocs Esportius, amb petanca, tennis, escacs, futbol, futbol sala, judo, ciclisme, hanbol, gimnàstica, ...

Com sempre, les matrícules a l'Ajuntament.



La piscina municipal és una de les noves instal·lacions esportives de la ciutat de Benicarló

### observatore mundano

per J. R. Ramírez

## Elecciones catalanes

**L**es eleccions catalanes ens poden arribar a mostrar fins a quin punt els antagonismes es poden tocar. Sembla que els discursos polítics del PP i el PSOE (PPSOE a Benicarló) estan fets per la mateixa persona, com si les diferències extremes que els separen a Espanya, els unissen a Catalunya. És el mateix fenomen que experimentem a la nostra ciutat amb els dos partits centralistes. També s'ha

vist que sense els seus padrins de Madrid els líders espanyolistes a Catalunya tenen poc a fer. Sense la visita obligada dels amos de Madrid, ni el PSOE ni el PP (PPSOE a Benicarló), tenen valor contrastat davant dels electors. Han de vindre de la capital d'Espanya per avalarlos front a Pujol., per no quedar en inferioritat de condicions respecte als partits catalans. Una cosa semblant al carajo famós del PSPV, que

necessita de la viagra de Madrid per redreçar les coses.

He de reconèixer que el presidenciable de Convergència està ben lluny dels paràmetres típics d'un líder polític. Ben al contrari el seu aspecte ens recorda un venedor d'abadejo salat. Malgrat això la seua solvència el posa en una situació privilegiada front a la resta de competidors. La imatge pansida de Maragall, però, pot fer-li

poca ombra, del líder del PP que m'inspira tanta confiança com Mario Conde al front del CDS. I m'agradaria que els xicotets d'ERC tingueren el seny suficient per no caure en operacions d'oliveres empeltades i tiren pel camí de la feina ben feta, que no té fronteres i a la llarga s'agraeix. L'aire fresc no té altre misteri que convertir-se en la consciència crítica de l'amic Pujol. Tot açò d'Alcanar per a dalt. Una llàstima, per això.



RÀDIO BENICARLÓ

EMISSORA MUNICIPAL

107.3 FM



Méndez Núñez, 91

Telf. 47 35 44

BENICARLÓ

LA NOSTRA TELE



Especialidad en Pescados y  
Cocina Marinera

Avda. Marqués de Benicarló, 27

Telf. 47 19 83

BENICARLÓ



## Conega els darrers moviments dels protectors del medi ambient **Cursos de monitor i caps de grups del Voluntariat Forestal**

MANUELA CHAMORRO

L'actualitat del món del Voluntariat Forestal en Benicarló i les nostres comarques és notícia en nombroses ocasions, ja que aquest grup de gent sempre treballa pel bé del medi ambient.

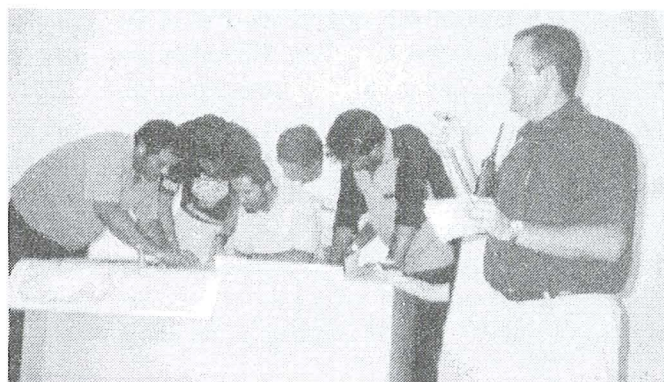
En aquestes imatges hem pogut recollir algunes de les activitats més interessants d'aquestes dates, com per exemple l'entrega dels Diplomes del curs de Monitors de Medi Ambient (realitzat en Benicarló) que va organitzar recentment l'Oficina d'Iniciatives Comunitàries de l'Ajuntament de Traiguera, on va estar present la Consellera de Benestar Social.

També es va realitzar (en aquest cas a València) el curs de Caps de Grup del voluntariat forestal, on podem comprovar com preparaven els seus integrants aquestes jornades (2a imatge).

Per últim podem veure als voluntaris al costat d'un dels pocs til·lers que queden a la nostra comunitat, el qual no es pot tocar.



**Lliurament de diplomes de Monitor de Medi Ambient**



**Pràctiques del curs de Caps del voluntariat forestal**



**Els membres del Grup del Voluntariat Forestal, Manuela, Sergio, Àngela, Mari Carmen, i Carme, van posar al costat del til·ler d'Ares, una de les espècies en perill d'extinció, ja que en queden molt pocs**

**Succés fatal en Benicarló**

**El mariner Agustín Martí, de 60 anys, va morir a la mar.**

La passada setmana els benicarlandos ens vam assabentar d'un tràgic succés que va ocórrer a la nostra mar. El mariner de 60 anys d'edat, Agustín Martí, va caure a la mar -suposadament per un atac de cor- i va morir, pràcticament en l'acte.

Aquest mariner acompanyava la tripulació del vaixell 'Gaspar Primero', i tot va succeir quan els seus tripulants estaven amarrant les xarxes després de faenar. Quan aquest mariner va caure va ser atès pel metge que va arribar des de l'helicòpter que van avisar els seus companys, ja que aquests van avisar ràpidament per ràdio.

Però els esforços del metge va ser inútils ja que el mariner benicarlando va arribar sense vida a l'Hospital de Castelló.

Des de la Redacció de La Veu volem donar el condol cap als seus familiars i amics.

Descanse en pau.

### **Solució al Concurs**

A la secció d'opinió del n. 181 de la Veu hi ha un carta a la directora signada per R. Lluch. Mieru les inicials de cada paragraf. Formen el nom MESEGUER. Tant de **Concurs d'Idees** i al final la resolució amb un dit. Ho han encertat 13 persones

FOTO - ESTUDIO

*MESEGUER*



## el mussol

### El mannà promés ?

**E**l mussol s'ha sorprendre's de la notícia bomba que va donar el Sr. Alcalde, per allò de ser tant de temps esperada com pluja de primavera, quan va anunciar a bombo i platerets que la nostra ciutat havia sobrepassat per fi la xifra màgica de les vint mil animes, algunes potser malvivint més en pena que en glòria, però a la cap i a la fi també compten per al cens estatal.

El mussol feia temps que rondinava el incidir en l'obligació històrica que tenia l'equip de govern del PP de treballar per aconseguir que Benicarló arribarà a superar ràpidament aquest llinyar que suposa rebre més beneficis que perjudicis per a qualsevol ciutat, de la mateixa manera que ja ho havia fet fa més de cinc anys la ciutat veïna de Vinaròs i potser a costelles de molts benicarlantos que havien fugit del seu poble pels alts preus de l'habitatge.

El mussol s'ha alegrat molt de que per fi en el terme cadufer hi habiten

més de vint mil persones, concretament 20.004 segons paraules oficials difoses a tot el món pel Sr. Mundo i pel monument de la ex placeta dels bous dedicat a la publicitat institucional, i sobretot perquè segons fons de tot crèdit ni els més optimistes peperos pensaven a començament d'any assolir aquesta xifra abans del nou mil·lenni.

El mussol creu que aquesta notícia ha agarrat al PP fora de joc sobretot perquè fins ara no havien fet res per assolir-la, ja que l'opció bàsica per aconseguir aquesta fita demogràfica passava pel polígon industrial i ara com ara tothom sap que segueix mort en quant a inversió de fora del terme; per això no estaria gens malament que l'alcalde explicarà les raons de que en menys de vuit mesos més de 700 persones noves hagen triat Benicarló com a primera residència, segurament la explicació més plausible passaria perquè arran de la revisió de la llei d'estrangeria molts immigrants s'han donat

d'alta al cens local per gaudir dels beneficis que els vol donar d'aquesta llei.

El mussol tem un excés optimisme del PP en aquest tema, perquè li sembla que els ha caigut a sobre un manna bíblic que els solucionarà tota la problemàtica social, econòmica, ecològica, industrial, agrícola, etc. de Benicarló; així els molts optimistes estan convençuts que gaudirem de més diners per malbaratar, millors serveis, més habitatges socials, més infraestructures,... i com no de xalar amb la possibilitat d'augmentar amb quatre regidors més la seua majoria absolutista.

El mussol recomanaria al PP, ara que gaudirà a partir del 2000 de la mamella estatal, que començarà a prendre's seriosament la resolució de les actuals problemàtiques de Benicarló i que deixi d'amagar el cap sota l'ala com l'estruç davant les mateixes.

### Fitxa de subscripció

NOM

COGNOMS

DOMICILI

POBLACIÓ

CP

TEL.

Se subscriu a **La Veu de Benicarló**, per l'import de:  4.680 pts (52 números, anual, bonificació 10%) prorrogable si no hi ha ordre en contra. Als enviaments fora de Benicarló caldrà afegir 2.000 ptes anuals.

**Forma de pagament:**  Domiciliació bancària

Remeteu aquesta butlleta i la domiciliació bancària per **4.680 pts** (52 números, anual) a **Associació Cultural la Feram de Benicarló** (C/ Sant Francesc, 95 Casal Municipal • 12580 Benicarló)

Signatura:

,

d

de 199

#### Domiciliació bancària

BANC/CAIXA

ADREÇA

POBLACIÓ

CP

NOM I COGNOMS DEL TITULAR DEL COMPTE

Codi de Compte Entitat

Sucursal

Control Compte número

Senyors: els demano que, fins a una nova ordre, atengueu els rebuts que els presentarà l'**Associació Cultural la Feram de Benicarló** per l'import de subscripció a **La Veu de Benicarló**.

Signatura:

,

d

de 199



# Al 2000, I Congrés Internacional 'Llengua, Societat i Ensenyament'

✍ MARODI

L'Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana (IIFV) convoca, amb la col·laboració de la Federació Escola Valenciana, el I Congrés Internacional 'Llengua, Societat, Ensenyament', que es celebrarà a la Universitat d'Alacant durant els dies 8, 9, i 10 de novembre de l'any 2000.

Aquest I Congrés naix amb l'objectiu d'oferir un espai per a la reflexió sobre el procés de normalització cultural i lingüística que es va obrir, formalment, l'any 1983 amb l'aprovació de la Llei d'ús i ensenyament del Valencià. L'IIFV vol col·laborar a analitzar, amb serenitat, aqueix procés de redreçament cultural i lingüístic, i a dissenyar les possibilitats futures

d'actuació en una societat com la nostra en canvi constant. Per fer-ho, cal tenir present la perspectiva històrica i el coineixement científic de la realitat sociolingüística valenciana.

## Reforçar els lligams de les universitats amb altres cicles de l'ensenyament i analitzar les seues metodologies seran els objectius

Els objectius d'aquest congrés internacional seran d'una banda crear un espai de trobada i d'intercanvi per als professionals de la llengua d'àm-

bits diversos: l'ensenyament, l'edició, la traducció, els mitjans de comunicació, l'assessorament lingüístic, etc.

També s'intentarà reforçar els lligams de les universitats amb altres cicles de l'ensenyament i amb altres professionals que utilitzen la nostra llengua com a vehicle d'expressió.

Analitzar la incidència del sistema educatiu i dels altres àmbits d'ús de la llengua en el procés de normalització lingüística i cultural.

I finalment reflexionar sobre les metodologies d'ensenyament.

Els temes més interessants que s'abordaran en aquest primer congrés es dividiran en Llengua i Societat (Secció A), i Llengua i Ensenyament (Secció B).

## anàlisi musical els 10 de la veu per Adrián Esteller

### La Filoxera publica un CD musical

La Filoxera, creada al 1993, prén reivindicar la seua proposta cultural, amb opinions de tot tipus, donant prioritat a la creativitat imaginativa.

Aquest 'fanzine', que es publica en Benicarló i val 100 pessetes, naix a partir d'una denegació, per part de l'il·lustríssim Ajuntament a una proposta d'un casal per a joves.

Aquesta barrera no els va impedir la necessitat de ser escoltats; i de tots aquells tallers que s'havien preparat (jocs malabars, dibuix, ball, ...), van escollir aquest 'fanzine', el qual per realitzar-lo no necessita tindre un local social.

## Els i les de la Filoxera han decidit donar a conèixer 14 grups en edició digital

Durant aquests 6 anys d'existència, el bon sentit de l'humor, la crítica, sàtira, o les opinions intel·lectuals han rondat per les neurones dels seus lectors.

1999 és l'any del Compact Disc, ara els i les de la 'filo' han decidit donar a conèixer 14 grups en edició digital.

*Omenaje a la mala huva* és el títol escollit per al seu llançament, que acollirà molt dels habituals d'aquest so fosc, gens comercial, que ix del lloc més profund dels testicles.

### Aquests són el 10 de La Veu

- 1 - Marc Llonas - Si no fos per tu
- 2 - Sugar Ray - Abracadabra
- 3 - Luz - Mi confianza
- 4 - Tam tam go! - Atrapados en la...
- 5 - Pont aeri - Pont aeri
- 6 - Jacks Radics - No matter
- 7 - Enrique Bunbury - El extranjero
- 8 - Meredith Brooks - Lay down
- 9 - Consilio - Take my heart
- 10 - La Filoxera - Omenaje a la mala huva.



# Protecció Civil de Benicarló informa

PROTECCIÓ CIVIL - ASSOCIACIÓ DE VOLUNTARIS DE BENICARLÓ

En el que portem d'any, aquesta associació ha realitzat 116 Serveis d'Urgències, ha estat present en Servei Estàtic de Prevenció i Seguretat en infinitat d'actes públics, per exemple Festes Patronals, Falles, Carnestoltes de Vinaròs, Castells de Focs d'Artifici, romeries, processons, esdeveniments esportius, cavalcades, Moros i Cristians, cordades, etc. A més a més de realitzar cursos de formació, inspeccions, xerrades informatives, i actuacions puntuals com pluges torrencials, recolzament als Bombers, i altres organismes.

A data d'avui, l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Benicarló, ha notat l'important augment de peticions d'ajuda i col·laboració. Si tenim en compte que aquesta associació i els seus voluntaris (que

no reben cap tipus de remuneració, per intervindre) únicament gaudeixen amb un pressupost anual d'un milió de pessetes, i si es divideix per cada ciutadà de la població, el resultat equivaldria a una inversió aproximada de 50 pessetes per ciutadà a l'any.

Com a primera conclusió aquest col·lectiu ha calculat que si s'haguera estat de guàrdia les 24 hores del dia, tots els dies de l'any -com és el nostre disig-, ara per ara hauríem realitzat unes 220 eixides d'ambulància. Però amb el pressupost actual ja no es pot fer res més, tan sols disposem en caixa de 72.000 pessetes, diners que van a ser utilitzats per a Urgències (sempre que la disponibilitat personal ho permeta).

Representants de la nostra Junta Directiva, davant la gravetat de l'assumptu, ha mantingut, recentment,

reunions amb l'Alcalde de Benicarló, i amb el regidor de Governació, als quals se'ls ha presentat un projecte de funcionament de l'Associació. Aquest projecte inclouria el servei de 24 hores tots els dies de l'any, un local adequat a les necessitats del servei i conseqüentment un increment del pressupost, que quedaria fixat en una inversió municipal en protecció ciutadana en 250 pessetes per ciutadà a l'any.

Els membres de l'associació esperem, molt prompte, una favorable resposta per part de l'equip de govern municipal, i fins aleshores demanem disculpes als ciutadans per la dràstica reducció dels serveis, així com agrair la comprensió i les mostres de solidaritat demostrades, tant per les entitats com pels particulars.

## Cartes a la Directora

### Mig (1/2) Ambient

La Generalitat Valenciana ha encetat una campanya d'imatge amb la presència a Benicarló, a finals de l'estiu, d'uns furgons de la conselleria del ram instal·lats a l'avinguda de Joan Carles I. Es tracta de sensibilitzar la població més jove, sobre com és d'important per al futur del nostre territori, que respectem l'entorn, el preservem de brutícia i millorem les condicions dels éssers vius.

Els grans, però, ens hem anat habituant a llançar tot allò que ens fa nosa a qualsevol indret. Així aparells electrodomèstics inservibles, mobles vells, caixes i poals, plàstics, runes i un llarg etcètera de deixalles, apareixen amuntonats en els llocs més insospitats. Qualsevol revolta de camí és bona per descarregar-se d'allò que ja no ens serveix. La brutícia el terme i

llocs emblemàtics, com el mur fins al far del nostre port, són a vessar de deixalles enmig de les roques ...

**El nom MIG ambient és un producte més de la ignorància culpable de certs grupúscles que no gasten el valencià més que per insultar els valencians**

Mentrestant les autoritats no semblen disposades a solucionar el tema, tot adoptant mesures preventives i de formació de la consciència ciutadana i coactives, si cal, vigilant els indrets i sancionant els agressors, a l'hora que instal·lant contenidors en llocs estratègics.

Clar que, amb una denominació tan

xusca -MIG ambient- no és estrany que les coses es queden a MIG fer. El nom MIG ambient és un producte més de la ignorància culpable de certs grupúscles -emparats en majories polítiques sucursalistes- que no gasten el valencià més que per insultar els valencians. Si aquells grups minoritaris -i les majories polítiques que els fan el joc- hagueren anat a l'escola, sabrien que la versió valenciana de MEDIO AMBIENTE és ENTORN AMBIENTAL o MEDI AMBIENT. Que això de MIG és un partit i equival a la MEITAT, al quebrat 1/2 o al punt equidistant -MIG camí-, però no al MEDI o ENTORN.

Esperem que la nova Acadèmia Valenciana de la Llengua culturitze a la classe política que ens governa. Esperem-ho.

**Marc Antoni Adell (18838422)**



## Ximo Bueno, director, ens actualitza la situació **Continuen les obres de l'aula múltiple al C.P. Mestre Francesc Catalán**

✍ ISMAEL MATEU

**L**a tardor de l'any 1997 el col·lectiu de mares i pares del col·legi públic Mestre Francesc Catalán de Benicarló va iniciar les reivindicacions per tal d'aconseguir tindre servei de menjador per als xiquets i xiquetes de l'escola. Ara amb retard sobre les previsionsen s'estan realitzant obres per tal de crear una aula múltiple en aquest centre, amb la qual es podria solucionar momentàniament aquest problema.

El director d'aquest centre públic, **Ximo Bueno**, ens va posar al corrent de

la situació: "des de l'octubre de 1998 ja se sabia que s'hauria de realitzar aquesta aula, i s'han iniciat en l'agost de 1999, quan ja haurien d'estar acabades". Amb aquesta sala múltiple el Catalán podria gaudir d'una aula per vídeo i àudio, i en les hores del dinar es podria oferir un servei de menjador, "contractant una empresa que ho realitzés per sistema de càtering, encara que tan sols és una possibilitat, també utilitzaríem aquesta aula, que ens fa molta falta, per a temes docents i l'aprofi-



Els xiquets i xiquetes del C.P. Mestre Francesc podran utilitzar l'aula múltiple per a diverses activitats del centre

taria l'APA per a fer les seues reunions", comentava el director.

Les obres ara per ara estan en punt mort pel fet que el termini de realització està dividit en dues fases, "la primera, per part de Conselleria, ja està feta i, la segona, que pertany al l'Ajuntament encara no s'ha iniciat. Nosaltres hem demanat als responsables mcipals que adjudiquen l'execució de l'obra la mateixa empresa que ens ha fet la 1a Fase, encara que hem demanat que es facen unes millores no previstes al projec-

te". Bueno va afirmar amb tò humorístic, "hi ha qui diu que si al gener tenim acabada l'aula seria un gran regal de reis".

Però també demanen a l'Ajuntament que accelere els tràmits d'adquisició d'uns terrenys limítrofs a l'escola, d'uns 35 m2, per tal de poder construir una cuina i uns serveis per als alumnes, segons Bueno, "l'Alcalde es va comprometre a portar aquestes gestions i encara no sabem res, volem tindre una reunió amb ell molt prompte".



Alumnes del Francesc Catalán al pati de l'escola

### AUTO ESTELLER



Ctra. Nacional 340, Km. 142  
 Tel.: 964 40 07 68 **Vinaròs**

### ESTELLER IMPORT



Entrada taller: passeig Febrer Soriano  
 Exposició: Av da. Magallanes, 1  
 Tel.: 964 47 17 08 **Benicarló**



## de diumenge a diumenge

per Paco Del Castillo i Rodolfo Serrano

### CASTELLÓ AMATER, 4 - CDB, 0

A VEURE SI PODEM GUANYAR EL BETXÍ, HOME

**T**ercera derrota consecutiva del CDB. El Castelló Amater ens va humiliar amb quatre gols que no en van ser més per la poca traça dels davanters locals i per l'encert dels nostres defenses. Però no passa res. Als benicarlantos aquesta derrota ens sap a victòria perquè els tres punts se'ls ha emportat l'equip que defensa el nom de la ciutat que ens identifica arreu de l'estat. I ho dic seriosament. Fixe's bé: Benicarló és un poble de la província de Castelló. D'acord. Si els de la província de Burgos es diuen burgalesos, els de la província de Castelló ens hem de dir per força castellonencs. D'acord també. I els castellonencs qui hem de voler que guanye, el Castelló o un altre equip? Naturalment que el Castelló. Doncs això, si som castellonencs ens n'hem d'alegrar de les victòries del Castelló. Entesos? Sí, Castelló és el nostre nord i guia, punt de l'infinit univers on comença i acaba el nostre destí, *sancta sanctorum* de les nostres humils ànimes i model de perfecció a seguir per tot benicarlanto. Sí senyor, perdre contra el Castelló és com guanyar.

A més, com cap dels equips comarcals va aconseguir la victòria en el seu partit la desfeta s'esmorteeix i no se'm fan tan difícils de pair els quatre roscos. Com vostè sap, estimat lector, sóc d'esperit simplot i de pocs coneixements esportius i per això allò que diuen "de mal de muchos consuelo de tontos" em dóna el suficient alé com per continuar escrivint una setmana més.

**De moment encara no hem vist debutar el crac brasiler que ens ha de salvar la temporada. Els papers vénen amb barco i el barco, ja se sap, és una marca de fesols en conserva**

Com que n'hi ha gent que sap que m'afecten les derrotes del Benicarló vaig decidir passar-me el llarg cap de setmana a casa. No em fan gens de gràcia les brometes eixes de, "què, per quants heu perdut este diumenge?". I la vaig encertar, no em vaig gastar una perra i ben bé que m'ho vaig passar. No sé quin dia va ser, tot veient unes pre-ses televisives de la nostra església parroquial, em vaig emocionar —com sempre— en cotemplar un primer pla de la imatge del coteret que amb cara d'afflicció sosté una caixeta destinada a les almoines dels devots. Potser al CDB li aniria bé tractar d'entrar-li a l'aficionat per la vessant de la commoció i els sentiments. També hi vaig gaudir una bona estona tot escoltant alguns regidors del nostre ajuntament; n'hi que parlen com si foren de l'Horta i diuen "jo pense que mosatros ho podem fer" —amb les erres finals ben marcades— i d'altres que van de progres han soterrat l'adverbi de lloc valencià "ací" i l'han substituït pel

vinarossenc "aquí". Menció especial mereix el senyor alcalde que ho barreja tot. Déu meu, on estem.

Deixem el passat i parlem del futur. Me n'he assabentat que dos dels quatre que van ser baixa la passada setmana al CDB se n'han anat a reforçar el Sant Rafel del Riu. També m'han dit —això ja són rumors de dubtós gust— que un altre pot fer cap a un equip de més prop i que juga a la mateixa categoria que nosaltres. Com que açò darrer m'ho han contactat amb certa reserva només li diré que l'equip en qüestió és el Vinaròs. Caldrà esperar esdeveniments. No sé, que facen el que vulguen.

De moment encara no hem vist debutar el crac brasiler que ens ha de salvar la temporada. Els papers vénen amb barco i el barco, ja se sap, és una marca de fesols en conserva. També he sentit rumors de la imminent arribada d'un reforç per a la davantera local però com que m'ho va dir mon sogre no sé si creure'm res. El que sí que és cert és que els juvenils Javi Flos i Dani Serra s'han incorporat a la plantilla del primer equip. Serà un colp dur per al juvenil però si realment han de jugar benvinguts siguen; si han de calfar banquetja ja estaven bé on estaven. Diumenge vinent, a partir de les 16.30 s'espera la visita del Betxí. Aquests no ens convé que ens guanyen encara que enguany s'han reforçat i seran també amb seguretat dels de davant. Causanilles podrà comptar amb "tots" els seus efectius tret de Rodolfo que continua lesionat.

## Resultats dels equips del CF Benihort

✍️ GREGORIO SEGARRA

**E**ls equips del futbol base benicarlanto del CF Benihort van disputar la passada setmana una nova jornada de lliga i els seus resultats van ser els següents:

### 1a Regional Cadet

**Club La Vall A - Benihort 2-1**  
(Un fora de joc ens va privar de l'empat)

### 1a Regional Infantil

**Club La Vall A - Benihort A 1-1**  
(Just repartiment de punts)

### 2a Regional Infantil

**Vall d'Alba - Benihort B 5-3**



## Els de Fabregat van guanyar al Caspe (3-5) **Espectacular Proyastec**

☞ KOSECKI MATEU

### **Caspe FS - 3** **Proyastec-Beyso - 5**

*Alineació Proyastec:* Chus; Chelete, Fabregat, Astillero, Rafael -cinc inicial-, Valera, i Gustavo.

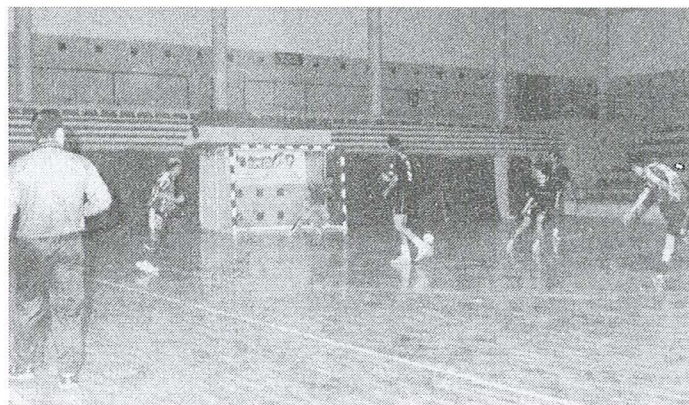
*Gols:* 0-1 (min. 6) Astillero; 1-1 (min. 17); 2-1 (min. 19); 2-2 (min. 27) Astillero; 2-3 (min. 29) Valera; 2-4 (min. 33) Rafael; 2-5 (min. 35) Valera; 3-5 (min. 39).

*Incidències:* unes 200 persones al Pavelló Poliesportiu Municipal de Casp.

La primera victòria del Proyastec - Beyso Futbol Sala de Benicarló en la categoria de Divisió de Plata va ser clara i contundent, i el marcador final (3-5), va ser

molt curt per als mèrits d'un i altre conjunt.

Els d'Enrique Fabregat (entrenador i jugador) va desplegar un atractiu joc sempre buscant la porta del rival. El domini benicarlando va durar fins al 0-1, gol d'Astillero, ja que els locals a la contra va posar a prova Chus, tot i el domini del Proyastec va remuntar, 2-1 al descans.



El Proyastec va desplegar un bon joc davant el Caspe FS

La segona part va ser clara per als nostres, Astillero, Valera (2), i l'espectacular brasileny Rafael (que debutava), van arrodonir el compte, a la fi els locals reduïren el marcador.

Destaquem també el debut de l'altre brasileny, Gustavo, demostrant bones maneres.

## Gimnàs Madison

### **Madison col·labora en l'organització del Campionat del Món de Rock Acrobàtic**

Castelló serà la seu del pròxim Campionat del Món de Rock Acrobàtic, el qual tindrà lloc el pròxim 18 de desembre al seu Pavelló Poliesportiu.

El Gimnàs Madison de Benicarló serà part organitzadora d'aquest esdeveniment, i a tal efecte és molt probable que presenten algunes parelles d'exhibició.

Tot i participar únicament en exhibicions, i com aquest campionat reunirà a les millors parelles del món en aquesta disciplina (olímpica a l'any 2004), s'organitzarà un autobús per a tots els interessats a poder presenciar aquesta gran cita del món del Rock Acrobàtic.

Les entrades estaran a la venda en dates pròximes, però l'organització recomana que es facen les reserves anticipadament. Si algú vol una plaça en l'autobús de Madison pot apuntar-se a la seu de Madison (carrer Grau, n.18 baixos) o trucant al telèfon 964-460010.

## Bon joc local, però el Sagunt va guanyar 1-3 **Derrota injusta del CDB Juvenil**

☞ KOSECKI MATEU

### **CDB Juvenil - 1** **Sagunt F.B. - 3**

*Alineació CDBJ:* Iñaki; Eloi Llopis, Ràmia, Rodolfo, Isaac; Jesús, Domingo, Caracuel, Dani Serra; José Luís (Cucala, min. 79), i Iván (Abella, min. 73).

*Gols:* 0-1 (min. 22) errada del porter local Iñaki en un centre xut des de la banda; 0-2 (min. 39) gol a plaer dels visitants; 0-3 (min. 67) els de Sagunt s'aprofiten d'una mala eixida del porter benicarlando; 1-3 (min. 79) l'ariet local Abella

fa el gol de l'honor.

*Amonestacions:* targeta groga al benicarlando Dani Serra.

*Incidències:* unes 100 persones al Municipal de La Carxofa de Benicarló.

Injusta derrota, i amb ampli marcador, la que va patir el CD Benicarló Juvenil en la cinquena jornada de lliga davant el recent ascendit Sagunt Futbol Base (1-3).

Els benicarlandos van desplegar el millor joc de tota la temporada, bon tracte amb la pilota, domini al centre del camp, i molta claredat d'idees, el proble-

ma va estar en la poca capacitat de definició i amb l'oportunitat dels forasters, els quals van fer tres gols en tres xuts a porta.

En la primera meitat el domini local no va transformar-se en moltes ocasions, i els de Sagunt, a la contra, van aprofitar-se d'una errada d'Iñaki per avançar-se. Al poc del descans feien un insalvable 0-2 després d'un rebuig.

Les ocasions locals arribaren a la 2a part, però la punteria no va existir i va arribar el 0-3; Abella, que eixia d'una lesió va fer el gol de l'honor (1-3).



## Foto denúncia

## Senyals pel terra i més... brutícia

**C**ontinuen arribant, a la redacció imatges dels camps benicarlandos. Existeixen cada vegada més terrenys de la localitat que apareixen plens de deixalles i brutícia, i en aquest setmanari no ens cansarem de denunciar-ho.

Sembla ser que molta gent no sap el significat dels famosos contenidors d'escombries, i tampoc sap per a què s'utilitzen; a més a més, ara hi ha que es dedica a trencar senyals (com les que veiem en les imatges) per a compondre un quadre magnífic al costat de la merda.

No és tan difícil respectar la natura, però pareix ser que alguns no tenen clar que cal respectar-la. Mentrestant ens continuaran arribant moltes queixes.

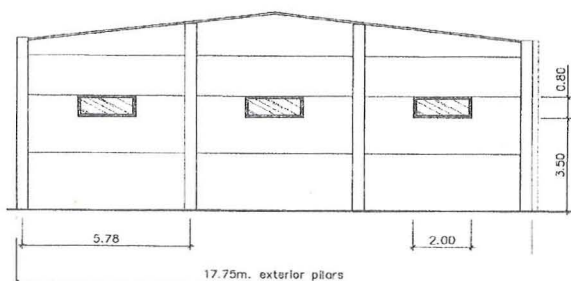
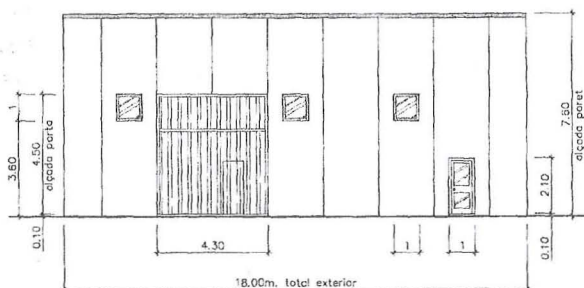


Si vols veure la teua Foto-denúncia publicada, envia-la a la Veu de Benicarló c/ Sant Francesc, 95 Benicarló

# TRIBENS S.L.

## Construcción y montaje de naves prefabricadas de hormigón

Tel.: 964 47 33 42 - 608 06 93 95 Benicarló





## tot el que es cou a Benicarló i comarca



### XII PREMIS ALAMBOR BENICARLÓ 1999

Avui conclou el termini d'entrega de contes per als premis Alambor

#### FINS AL 15 D'OCTUBRE

##### XII Premis Alambor 1999.

Com cada any l'Associació Cultural Alambor ha programat els seus premis, XII Premi de Contes, I d'Investigació Històrica, i el VII d'Investigació Idiomatica.

**Adreça:** Associació Cultural Alambor -Casal Municipal-, carrer Sant Francesc, n.95, 12580 Benicarló. Ha de fer-se constar al sobre "Per als Premis Alambor (de Contes, d'Investigació Històrica, o d'Investigació Idiomatica, segons s'escaiga)". **Data límit:** divendres 15 d'octubre de 1999.

#### DIVENDRES 15 D'OCTUBRE

##### Presentació del llibre 'TU' de Jaume Rolíndez.

Organitzat per la Penya Setrill, acte de presentació del llibre 'TU', de Jaume Rolíndez. Presentació a càrrec de Joan Gregori. **Lloc:** seu P.Setrill, c/Abat Pere Boqués. **Hora:** 20h.

#### DIMARTS 26 D'OCTUBRE

##### Viatge a Guissona i Lleida.

Organitzat per l'Associació de la Dona Llauradora de Benicarló, presentació viatge a Guissona i Lleida. Primerament s'anirà cap a Cervera (Lleida), on es farà una visita a la ciutat; després es visitarà Guissona, el seu escorxador industrial serà el punt de visita. Per la vesprada s'anirà a Lleida amb una guia turística.

**Lloc d'eixida:** davant del Restaurant El Palleter.

**Hora:** 07:30 hores.

## 'Un papá genial', molt d'humor al Capitol

### 'Novia a la fuga', 2a setmana al Regio

## cinema

REDACCIÓ



**Un papá genial (Capitol)**, amb la direcció del polifacètic Dennis Dugan, i la producció d'Adam Sandler, i amb Joey Lauren Adams, Jon Stewart, i Rob Schneider, com a principals protagonistes. Viurem la història d'un jove pare que adopta un fill, el qual voldrà tornar-lo, cosa molt complicada. No sempre surten bé les coses en aquesta vida, i aquest pare genial ho sap.

**Novia a la fuga (Regio)**, per segona setmana al Regio Cinema podem xalar amb aquest interessant thriller dirigit per Gary Marshall, una de les millors històries d'amor produïdes per Ted Field. Ens retrobarem amb la parella Julia Roberts i Richard Gere, que estaran acompanyats per Paul Dooley i Rita Wilson.

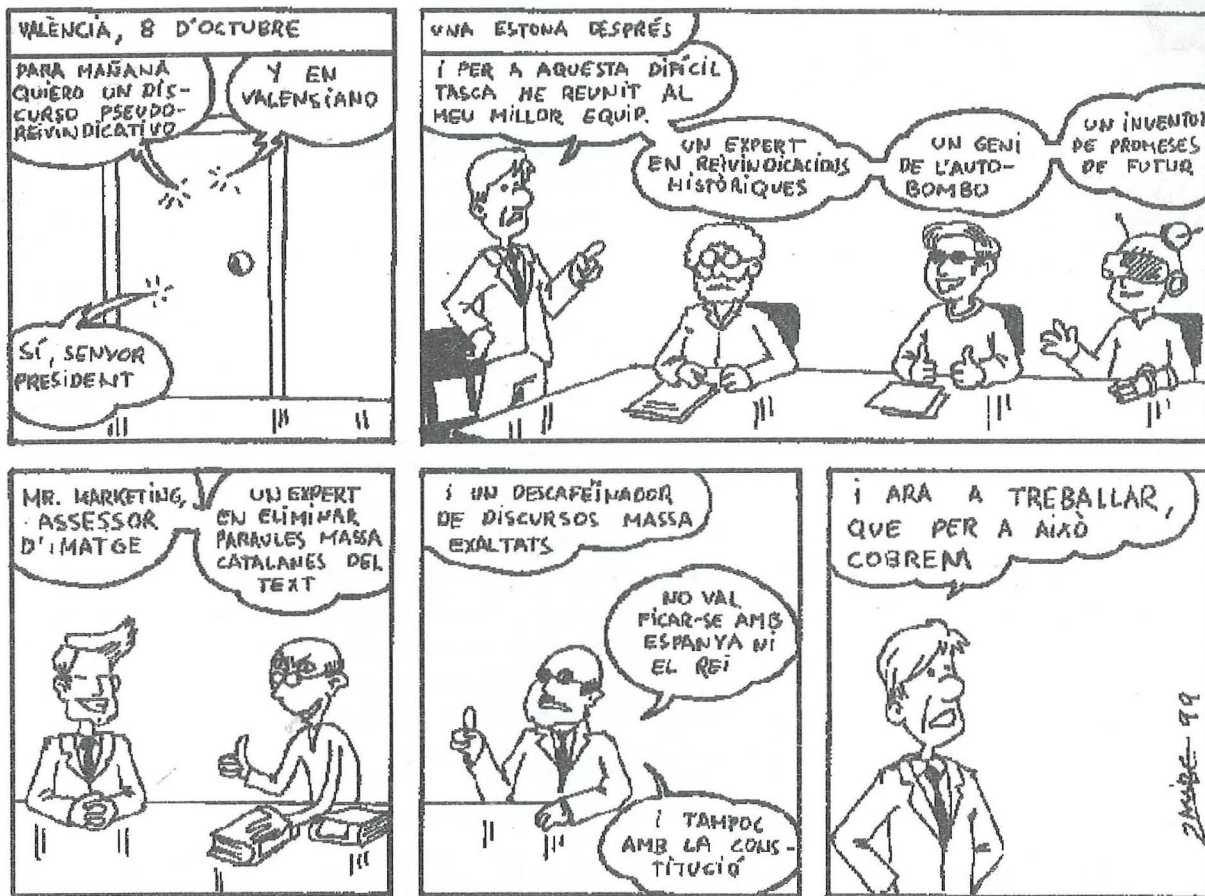


# Còmic

## EL CÒMIC SETMANAL DE XAVIER BURRIEL

II ÈPOCA

L'increïble gabinet assessor de Saplana



### Cartellera de Cinema Benicarló i Vinaròs del 15 al 18 d'octubre

**Benicarló**

**Vinaròs**

**REGIO**

**CAPITOL**

**J. J. CINEMA**

**COLISEUM**

NOVIA A  
LA FUGA  
2a. setmana  
Divendres  
22:30  
Dissabte  
19:45 i 22:30  
Diumenge  
17:00, 19:45 i 22:30  
Dilluns  
19:45 i 22:30

UN PAPÀ  
GENIAL  
Divendres  
22:30  
Dissabte  
19:45 i 22:30  
Diumenge  
17:00, 19:45 i 22:30  
Dilluns  
19:45 i 22:30

NOVIA A  
LA FUGA  
2a. setmana  
Divendres  
22:30  
Dissabte  
19:45 i 22:30  
Diumenge  
17:00, 19:45 i 22:30  
Dilluns  
19:45 i 22:30

UN PAPÀ  
GENIAL  
Divendres  
22:30  
Dissabte  
19:45 i 22:30  
Diumenge  
17:00, 19:45 i 22:30  
Dilluns  
19:45 i 22:30

**DOLBY ESTEREO DIGITAL**